

AVIS AUX COMMERÇANTS.

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de Messieurs les Commerçants, que Monsieur le Résident du Ruanda me fait savoir:

"Je suis régulièrement saisi de demandes d'exportation de blé et autres vivres par des commerçants de Ruhengeri.

"Je vous prie de faire savoir aux commerçants de votre poste que suite à la nouvelle ordonnance à ce sujet, la délivrance de ces permis n'est pas de ma compétence mais de celle du Gouverneur du Ruanda-Urundi"

Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de ma considération très distinguée

Ninapasha habari kwa wa Bwana wafanya biashara wa Ruhengeri, ya kama Bwana Résident wa Ruanda amenijulisha hivi:

"~~Siku~~ Nimepata barua nyingi za kuomba kutuma ngano na mavuno mengine katika inshi zingine, kwa wachauzi wa Ruhengeri.-

Ninakuomba ujulisha wachauzi wa poste yako, ya kama juu ya amri mpya kwa vyakula hivyo, ruksa haitolewa nami, ila Bwana Gouverneur wa Ruanda-Urundi.

Ruhengeri, le 6 Octobre 1942.k
L'Administrateur Territorial, D. VAUTHIER,

VU: SEDEC

M. PASCHAE G.

HUSSEIN MEGHDI

VRAJIDAS MAKANJI

ALI SOMJI

MUHAMED ALI MUSAJI

RATANSI KHIMJI

G.A. DHANANI

SUNDAR SINGH

AHMED ISSAK

AMAR SINGH

JUMU OSMAN

BAHADOR BIN HUSSEIN

JAIRAM DHUPA

PRITAM SINGH

P.L. MOHINDRA

MIRU BIN MUSSA

Ruhengeri



1220